

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de Santiago (Guadalajara, Guadalajara)
MUNICIPIO: Guadalajara
PROVINCIA: Guadalajara
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 4263; CIHM 4, 61
N. INV: Iglesia de Santiago (Guadalajara, Guadalajara)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Friso
TIPO: Estuco

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.
TIPO DE EPÍGRAFE: Edilicia; Monumentum foundationis
TÉCNICA: PINTADO
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 1
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Friso
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Esta capilla fundó el noble cavallero Diego García de Guadalajara, Secretario del rey don Juan y del Consejo del rey Don Fernando y donna Ysabel, sus hijos. Anno MCCCCLII.

Lectura dada por CIHM 4, 61.

APARATO CRÍTICO:

fundo, es (Quadrado y De la Fuente, 1978)

el, del (Quadrado y De la Fuente, 1978)

cavallero, caballero (Quadrado y De la Fuente, 1978; I nventario, 1983; García López y Pérez Villamil, 2002; Morales Cano, 2017)

GuadalajaRa, Guadalfajara (Layna Serrano, 1943)

Juan, Joan (Torres, 1647)

don, D (Morales Cano, 2017)

doña, D^a (Morales Cano, 2017)

Ysabel, I sabel (García López y Pérez Villamil, 2002; Morales Cano, 2017)

mcccclii, 1450 (Torres, 1647; García López y Pérez Villamil, 2002; Morales Cano, 2017)

TRADUCCIÓN:

Esta capilla fue fundada por el noble caballero Diego García de Guadalajara, secretario del rey don Juan y del Consejo de los reyes don Fernando y doña Isabel, sus hijos. Año 1452.

Traducción dada por CIHM 4, 61.

COMENTARIO:

Torres (1647) y Quadrado y De la Fuente (1978) no transcriben "De Guadalajara". Quadrado y De la Fuente (1978) no transcribe nada desde "Juan" hasta la data, como si las palabras se hubiesen perdido. Morales Cano (2017) transcribe "y la reina" entre "y" y "donna". Torres (1647), Quadrado y De la Fuente (1978) y Morales Cano (2017) transcriben "de" después de "año" y "acabose" delante; Layna Serrano (1943) transcribe "acabose" delante de "año".

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHMGU 4, 61.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: Castellano

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Letras pintadas en negro, realzadas con rebordes en rojo. Inscripción situada en el friso a la altura del arranque de los arcos en la capilla gótica de la iglesia (conocida como del Pilar o de don Diego García).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura gótica minúscula.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1452, siglo XV.

CRIT. DAT.: Datación dada por la inscripción. La inscripción pudo realizarse posteriormente a 1452 puesto que Diego García de Guadalajara sólo pudo pertenecer al Consejo de los Reyes Católicos tras el ascenso de éstos al trono en 1474 (CIHM 4, 61).

CONTEXTO HALLAZGO: La inscripción se encuentra en el friso de la llamada capilla gótica a la

altura del arranque de los arcos en la Iglesia de Santiago (Guadalajara).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 4263; CIHM 4, 61; CIHM = Santiago Fernández, Javier - Francisco Olmos, José María de (2018) Guadalajara (Corpus Inscriptionum Hispaniae Mediaevalium; v. 4), León, nº61, pp. 151-152. Morales Cano, S. (2017) Escultura funeraria gótica. Castilla-La Mancha, Madrid, p. 271, n. 36. García López, J.C. - Pérez Villamil, M. (2002) Relaciones Topográficas de la provincia de Guadalajara, Guadalajara, [2ª edición en CD Rom; 1ª edición Madrid, 1908- 1911], Aumentos XLII (Monasterios de varones y monjas). Layna Serrano, F. (1993-1995) Historia de Guadalajara y sus Mendozas en los siglos XV y XVI, Guadalajara, [1ª edición en 1942], vol. II, p. 408. Herrera Casado, Antonio (1988) Crónica y guía de la provincia de Guadalajara, Guadalajara, p. 229. Inventario (1983) Inventario artístico de Guadalajara y su provincia, Guadalajara, vol. I. p. 322. Quadrado, J.M. - Fuente, V. de la (1978) España, sus monumentos y sus artes. Castilla La Nueva. Tomo II: Guadalajara y Cuenca, Barcelona, [1ª edición Barcelona, 1886], p. 54. Layna Serrano, F. (1943) Los conventos antiguos de Guadalajara: Apuntes históricos a base de los documentos que guarda el AHN, Madrid, p. 92.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



CIHM 4,61-1



CIHM 4,61-2



CIHM 4,61-3



CIHM 4,61-4



CIHM 4,61-5



CIHM 4,61-6